

---

ICANN76 | Foro de la comunidad – GNSO: cómo convertirse en un registrador acreditado por la ICANN

Jueves, 16 de marzo de 2023 – 09:00 a 10:00 CUN

ASHLEY HEINEMAN: Vamos a comenzar en un minuto, si ustedes no son miembros del grupo RrSG acérquense a la mesa, no quiero dar la espalda, si no pueden estar en la mesa pueden sentarse quizás de costado. Gracias.

NATHALIE PEREGRINE: Hola y bienvenidos a la sesión sobre ser un registrador acreditado por la ICANN, tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante la sesión las preguntas o comentarios presentados en el chat solo se leerán en voz alta si se presentan en el formato, como se indica en el chat. Las preguntas y comentarios se leen en voz alta durante el tiempo designado por el presidente moderador de la sesión.

La interpretación para esta sesión incluye español, hagan clic en el ícono de interpretación en Zoom y elijan el idioma que van a escuchar durante la sesión, si desean tomar la palabra por favor levanten la mano en la sala de Zoom y una vez que el facilitador de la sesión los llame por su nombre, por favor, habiliten sus micrófonos y tomen la palabra.

Antes de tomar la palabra por favor asegúrense de haber elegido el idioma en el que van a hablar en el menú de interpretación, digan su

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

nombre para los registros y el idioma en el que van a hablar, si es que no hablan en inglés. Al tomar la palabra por favor asegúrense de silenciar todos los demás dispositivos y notificaciones, hablen claramente y a un ritmo razonable para permitir una interpretación correcta.

Para garantizar transparencia en la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les pedimos por favor que se conecten en la sesión de Zoom utilizando su nombre y apellido, quizás los saquen de la sesión si no se conectan utilizando su nombre completo. Habiendo dicho esto, le voy a dar la palabra a Ashley Heineman.

ASHLEY HEINEMAN:

Muchas gracias. Gracias a todos los que están participando hoy en la primera sesión del último día, realmente les agradezco su dedicación, muchas gracias por estar aquí con nosotros. Yo soy presidente del grupo de partes interesadas de registradores y hoy vamos a hablar acerca de ser un registrador acreditado de la ICANN, vamos a hablar acerca de cómo convertirse en miembro del grupo de partes interesadas de registradores.

Este es el temario para la reunión, yo voy a hacer la introducción, voy a hacer una encuesta sobre los temas de debate y esto va a ser muy interesante porque ahí van a poder elegir cuáles son los temas que más les interesa hablar, los que les interesa entrar en detalle y vamos a cubrir esos temas más adelante.

Luego le daré la palabra al personal de la ICANN que va a hablar acerca de cómo convertirse en un registrador acreditado de la ICANN, después los registradores van a hablar acerca de las perspectivas globales y veremos una descripción general de los beneficios de formar parte del grupo de registradores, hablaremos sobre otros temas que surgieron en la encuesta y que son los temas que les interesan a ustedes.

Vamos a finalizar tratando cualquier otro asunto pendiente, si hay algún tema que no esté en el temario o que surja a lo largo de nuestras conversaciones y si ustedes quieren tratar ese tema, podemos hacerlo en ese momento. Habiendo dicho esto, lean estos temas e indíquennos cuáles son los temas que más les interesan y en los que les gustaría profundizar. Nosotros identificamos a miembros del grupo de partes interesadas y registradores que podrían orientar la conversación.

Entonces este es el momento en el que votamos y elegimos algunos de estos temas, por favor conéctense a Zoom, yo voy a seguir hablando para que lo vayan haciendo y luego vamos a la encuesta. Ponemos entonces la encuesta, si se conectan a Zoom les va a aparecer esta pantalla y pueden elegir hasta tres temas que les interese, por favor háganlo ahora.

Conocer otros registradores para saber qué hacemos en nuestro grupo, esto es para que ustedes puedan reunirse con sus pares. Entender la industria, la ICANN y fluir sobre las políticas que se desarrollan en la ICANN, cuál es el proceso de políticas de la ICANN,

---

por qué los registradores deberían ocuparse de la política, cómo interactuamos con el departamento de cumplimiento contractual de la ICANN desde la perspectiva de los registradores, incluida esta región, aprender sobre otros mercados y conocer al personal de la ICANN. Yo voy a votar, le doy clic en enviar.

Gracias a los que están participando. ¿Después vamos a volver a los resultados de la encuesta o lo hacemos ahora? Vamos a tomarnos uno o dos minutos y luego vamos a ver los resultados de la encuesta. Vamos a ver los resultados entonces, entender la industria y conocer más sobre la ICANN son los que tienen más votos, pero hay otros dos también, por qué a los registradores les debería importar la política y también influir sobre las políticas.

Muy bien, vamos a volver a esto más adelante, pero ahora vamos a pasar a la siguiente diapositiva, “convertirse en un registrador acreditado por la ICANN y ser un registrador”. Le voy a dar la palabra a los miembros del personal de la ICANN para que continúen.

CYRUS JAMNEJAD:

Soy manager de cuentas en la ICANN y trabajo con las regiones de América Latina y El Caribe. Me alegra ver que un tema importante fue entender la industria porque, de hecho, esa es mi primera diapositiva para que ustedes entiendan dónde está la ICANN dentro de la industria, quiénes son los registradores, los revendedores y los registratarios, así que, vamos a hablar un poco acerca de esto antes de pasar a hablar acerca de cómo convertirse en registrador.

Tal como dije, empezamos con los registradores dentro del ecosistema del DNS, quiénes son, qué hacen, cómo interactúan con las demás partes. Luego avanzarán un poco hacia los beneficios de la acreditación de la ICANN, después algunos temas que hay que considerar cuando uno piense en convertirse en un registrador acreditado por la ICANN y luego el costo, cuánto implica en costos convertirse en un registrador.

Este es nuestro ecosistema, voy a dejar esta diapositiva en pantalla para aquellos que no están familiarizados con la industria puedan observarla cuidadosamente, los voy a ir guiando porque parece complejo, pero espero que les quede más claro a medida que vayamos avanzando.

La ICANN está aquí a la izquierda, esta es la organización de la ICANN, pero, de hecho, son todos los organismos quienes toman decisiones y básicamente se desarrollan políticas que se implementan a través de la organización de la ICANN y luego nosotros implementamos esas políticas a través de los contratos, RA son los registros y después tenemos a los registradores, los que venden dominios.

Como pueden ver, la ICANN tiene dos relaciones contractuales, una con los registros y una con los registradores, no hay una relación contractual entre la ICANN y los revendedores o entre la ICANN y los registratarios, es una cascada de contratos que gestiona el ecosistema, tenemos a los registradores que quizás tengan un contrato

---

directamente con los registratarios o quizás tengan un contrato con un revendedor quien, a su vez, tiene un contrato con los registratarios.

Si miramos la parte inferior, esta es la relación que tiene la ICANN con los operadores de TLD, los operadores de registros quienes, a su vez, tienen un contrato con los registradores a través del RRA y luego los revendedores o los registradores tienen contratos con los registratarios, así es como tiene lugar la venta en los dominios; empieza en la izquierda y luego se va trasladando hacia la derecha hasta llegar a los registratarios.

Entonces, ¿quiénes son los registradores y cuál es el modelo de negocios? Hay distintos modelos de negocios, hay grandes registradores que trabajan principalmente a través de revendedores y son mayoristas. También tenemos la venta minorista, los que vienen directamente a los consumidores finales, hay otros que se ocupan de los intereses corporativos con la cartera de IP. Luego, probablemente, haya algún tipo de negocio que ni siquiera conocemos muy bien, quizás algunos de ustedes sí los conozcan, es decir, podría ser cualquier otra cosa.

Esta es una descripción general de la distribución de nuestras partes contratadas, los registros y los registradores con los cuales la ICANN firma contratos. Verán que hay muchos más en Norte América, Asia y Europa, y hay menos en términos de cantidad en la región de LAC y de África, eso no significa que en esas áreas no hay acceso a la adquisición de dominios, simplemente que el modelo, en general, opera a través

---

de revendedores, especialmente en la región de LAC. Creo que después vamos a hablar un poco más sobre este tema.

Vamos a hablar acerca de por qué alguien querría convertirse en un registrador acreditado, ¿qué ganamos al ser un acreditador? En primer lugar, se trata de un vendedor de dominios y al ser un registrador acreditado uno tiene la reputación, uno puede poner el logo de la ICANN en su sitio web y eso habla sobre la velocidad de lo que uno hace, esto muestra que uno está autorizado a vender.

Luego uno tiene acceso a los registros propiamente dicho, es decir, eso significa que uno puede operar con los registros y con los TLD que uno elige, y poder mantener el contacto directamente con los registros que cada uno elija.

También hay precios a nivel de los registros, a diferencia de un revendedor en donde uno trata con el revendedor, en este caso, uno trata directamente con los registros, también permite participar directamente en la ICANN en reuniones como estas, uno puede actuar a través del grupo de partes interesadas de registradores, uno puede ser miembro, expresar sus intereses y promover políticas, además, se pueden beneficiar a través de los eventos de educación y difusión externa de la ICANN.

Hay reuniones de capacitación en la cumbre de la sociedad de la información, en las reuniones de la ICANN y otros tipos de reuniones de capacitación. Estos son algunos aspectos a tener en cuenta cuando

---

consideran convertirse en un registrador acreditado o no, por un lado, tenemos el costo, que es el costo que implica el negocio y eso es algo que cada uno tiene que considerar en función de su modelo de negocio.

Obligaciones de cumplimiento. Si yo me convierto en un registrador acreditado tengo que trabajar con el departamento de cumplimiento contractual de la ICANN y van a tratar de acreditarme, en general, son personas muy comprensivas cuyo objetivo es que las empresas cumplan con los contratos, no es que uno da un paso en falso y ya tiene que dejar de trabajar. Es un modelo en el que uno habla con los colegas que se ocupan de cumplimiento contractual, quienes nos ayudan a entender cuál es el problema y nos ayudan a resolver los problemas también.

Unas consideraciones, hay que contactar directamente con los registros y en algunos casos quizás haya unos requerimientos de financiación previos, es decir, consideraciones de costos. Luego para cumplir con los contratos es necesario hacer una serie de cosas como manejo de reclamos de uso indebido, hay requerimientos en el contrato en cuanto a validación de los datos y verificación, retención de los datos, custodia de los datos... Estas son cosas que quizás los revendedores conozcan, pero no es necesario hacer todo esto.

Finalmente, de esta forma ustedes tendrán contacto directamente con los registratarios y sabrán cuáles son los beneficios y



---

responsabilidades de los registratarios. Pasamos a la siguiente diapositiva por favor.

Si ustedes decidieron que quieren convertirse en registradores, ¿qué implica esto? ¿Qué les va a pedir la ICANN en la solicitud? La solicitud propiamente dicha es bastante extensa y detallada, el objetivo es entender cuál será el negocio y si ustedes tienen la infraestructura y la solidaridad necesaria para manejar registratarios.

En primer lugar, en la solicitud hablamos del plan de negocios que ustedes pueden tener, qué tipo de registrador serían ustedes, qué significa esto en términos de los registratarios que prestan apoyo y cuánto personal piensan tener a disposición de los registratarios.

Tal como dije, no hay un único requerimiento, hay muchos modelos de negocios diferentes y nosotros consideramos eso, evaluar una solicitud, luego vemos cuáles son las capacidades técnicas y operativas, el objetivo es garantizar que ustedes sepan lo que están haciendo a nivel técnico en cuanto a operar el registrador, como el software, planificación de continuidad, diversidad geográfica de los servidores y una serie de cuestiones para garantizar que ustedes puedan mantener el registrador operando continuamente.

Otro requerimiento es el acceso a \$70.000 como capital de trabajo y el objetivo, una vez más, es garantizar que ustedes tengan un negocio sólido que va a permitir trabajar como registradores. Finalmente, algunas cuestiones administrativas que tienen que ver con garantizar

---

que ustedes son quienes dicen ser. Una pregunta que nos hacen con frecuencia las personas que están considerando presentar una solicitud es, ¿si yo presento una solicitud y me rechazan ya estoy afuera?

Si a ustedes les interesa y envían una solicitud, hay gente en nuestra oficina que hacen una revisión de la solicitud y que luego trabajan, no exactamente con ustedes, pero sí brindan respuestas a cada uno de los puntos para que ustedes entiendan por qué no fue aceptada y luego pueden volver a presentar una solicitud, es un ida y vuelta, no es que ustedes envían la solicitud, esperan para ver si fueron aprobados o no, por el contrario, hay un ida y vuelta en la conversación.

Muy bien, ahora los honorarios. ¿Cuáles son los costos continuos con ICANN? La solicitud para ser acreditado es de \$3.500, como dije, no es \$3.500 porque sea ida y vuelta, sino nuestro personal va a verificar o evaluar esa solicitud. Luego hay tarifas por la acreditación anual, que la primera es de \$4.000 al año, esa se puede facturar trimestralmente o anualmente según prefieran, el otro es una tarifa variable por trimestre y eso varía según el tipo de registrador.

Usualmente es como 120 por trimestre para los que tienen hasta 350.000 registros y los que tienen más de eso es 370. También sabemos que para la renovación, transferencia o registro si no hay ningún cambio el costo por transacción es de \$0.18, estas son las cosas en las que hay que pensar antes de que se conviertan en registradores. Si tienen alguna pregunta, podemos consultarlas ahora, si tienen

---

preguntas sobre el proceso, el costo o algo, nos pueden mandar un correo a esta dirección que está en pantalla y con gusto les podemos responder también. Gracias.

ASHLEY HEINEMAN:

Muchas gracias. Hay mucha información, sé que hay preguntas en el chat sobre si esta presentación va a estar disponible, sí o no, y si va a estar disponible dentro del horario del programa en el enlace, allí va a estar colgada y hay muchos detalles. Si tienen alguna pregunta pueden hacerla ahora, en particular aquellos que aún no son registradores acreditados.

Veo que tengo a Mike Palage y a Michele Neylon, vamos a empezar con Mike.

MIKE PALAGE:

Quiero anotar unas preguntas, ¿hay quien tiene alguna estadística sobre el porcentaje de los registros de los nombres de dominios que pasan por revendedores versus los que van directamente a los registradores?

ANDEE HILL:

No tenemos registro de estadísticas sobre eso, obviamente tenemos estadísticas sobre registradores y estamos anuentes de qué registradores tienen revendedores, pero no tenemos estadísticas sobre los revendedores. Creo que eso responde la pregunta.

---

MIKE PALAGE: Otra pregunta. En la reciente publicación de la OECD sobre seguridad cibernética, donde ICANN fue una de las partes que dio aportes a ese reporte, se hablaba de las vulnerabilidades en la cadena de suministro para los distintos actores del DNS y decía que los revendedores eran parte de esa cadena de suministro, y que la ICANN no tiene una relación contractual directa con esos actores del DNS, en este sentido, ¿la ICANN está buscando tener una mayor participación con esos registradores o hay algún comentario de parte de la ICANN?

ANDEE HILL: No tengo una respuesta para eso, eso es más una pregunta para OCTO.

MIKE PALAGE: Sí, realmente es una pregunta más. Muchas de estas tarifas de acreditación han sido bastantes fijas durante los últimos tres o cuatro años en la ICANN, ¿hay algo que el personal de la ICANN pueda compartir con el resto de nosotros o algo que se pueda hacer para disminuir estas tarifas de acreditación para nuevos registradores? Porque al parecer son las mismas tarifas, pero hay una cierta disparidad entre \$3.500 versus un cuarto de millón de dólares para ser un registrador reconocido por la ICANN.

ANDEE HILL: Realmente esa es una pregunta que no es para esta sesión, no estamos hablando de cambiar tarifas, al menos no en esta sesión.

---

ASHLEY HEINEMAN: Tenemos personas aquí en la sala que no tienen acceso a Zoom, este señor aquí tiene una pregunta. Adelante.

MARK ELKINS: Buenos días. Yo vivo en Sudáfrica, hasta dónde sé hay pocos registradores acreditados por la ICANN en África, en comparación con los que hay en Estados Unidos donde la gente tiende a vender dominios, en lugar de .US. En África vendemos más los ccTLD en lugar de los .COM, sin embargo, sí hay una cierta demanda para los TLD genéricos todavía en África.

Yo creo que los precios son bastante altos desde una perspectiva africana y quisiera saber si la ICANN puede hacer algo en este sentido. En cuanto a la perspectiva de credibilidad, viendo la parte de DNSSEC yo también trabajo con un registro y en todo estoy en perfecto cumplimiento, pero los precios simplemente no hacen sentido a la perspectiva africana.

ANDEE HILL: Nuevamente, este no es el lugar para tener esta conversación, pero podemos estar en contacto para verlo después. Solo para que todos sepan, no hemos aumentado las tarifas, pero sí tenemos que hacer una verificación de antecedentes y eso tiene un costo, entonces no es que tenemos realmente un ingreso o ganancia significativa a partir de esta actividad.

MICHELE NEYLON: Tengo una pregunta muy simple, ¿cuál es el tiempo que toma la acreditación? ¿Cuántas ven en un año o en el período que sea?

CYRUS JAMNEJAD: Realmente depende un poco de los solicitantes, pero típicamente toma entre un mes y medio y tres meses, depende en ese período de ida y vuelta que mencioné, pero si hay más tiempo de procesamiento, entonces puede tomar un poco más y no hay un límite en cuanto ir y venir, eso puede tomar cinco meses o más.

En cuanto al volumen, pues creo que ha sido un poco más robusto en los últimos años, pero creo que es un flujo bastante estable, vamos a decir que sería decenas de miles y no cientos de miles, diría yo.

ASHLEY HEINEMAN: Gracias. Tengo unos cuantos comentarios que debo leer en voz alta para asegurarme de tenerlos todos, el primero es Olivier y el comentario es: “Cuando yo convertí todas estas tarifas que hay que pagar de dólares a otra divisa es mucho dinero”.

El siguiente comentario es de John McCormack. “Aproximadamente el 25% es de los gTLD, están registrados no con los revendedores, el mercado de revendedores es más complejo porque son registradores de gTLD que los revenden a otros comercios más grandes, que luego los revenden y que proveen ese servicio de registro”. Esos son los dos comentarios.

WERNER STAUB:

Ya hablamos un poquito del tiempo que toma el proceso para ser un registrador acreditado. En el pasado, para que las personas pudiesen ser registradores parecía que si no estabas en Estados Unidos tomaba más tiempo, tomaba más de un año recibir su acreditación y, por tanto, era muy difícil porque era impredecible.

Ahora, viendo la acreditación hoy, me sorprende que no hemos evolucionado mucho, en este sentido, aún estamos usando una lógica que tiene ya 25 años, en particular no estamos utilizando un recurso que yo constantemente estoy promoviendo aquí en la ICANN, que es el identificador de entidades legales.

Esto es algo que ha sido recomendado también por la Junta de estabilidad financiera y realmente es algo que puede ayudarnos a ganar más la confianza de los registradores para que puedan ser identificados apropiadamente y básicamente un registrador puede tener un solo número y no 5, 10 o 500, como sucede lamentablemente en la ICANN. Tenemos registradores con una compañía y fue utilizada varias veces, pero si se ve en la lista, la mayoría de los registradores son también registratarios.

ANDEE HILL:

Realmente parece que nos hemos salido un poco del tema, este proceso de solicitud es riguroso por un motivo y hay un motivo para eso, queremos establecer un umbral alto de referencia y en África

---

muchas veces no responden las preguntas adecuadamente, y cuando recibimos una solicitud incompleta las demoras son por causa solicitante porque no responden las preguntas. Vamos a seguir con la siguiente pregunta.

ASHLEY HEINEMAN: Sí y volviendo al motivo por el cual estamos aquí. Disculpen, Daniel, ¿estás aquí? Creo que te toca ahora. Disculpen la confusión, vamos a seguir con las perspectivas del registrador global, Latinoamérica y El Caribe, tenemos a Natalie que va a hablar sobre esto y está conectado vía remota, le voy a dar la palabra.

NATALIE HOWATSON: Hola a todos, ¿me pueden escuchar?

ASHLEY HEINEMAN: Sí.

NATALIE HOWATSON: Estoy aquí para darles perspectivas sobre lo que es ser un registrador aquí en la región de Latinoamérica, tenemos una pregunta Eric y yo, la pregunta es, “la ICANN usualmente se le percibe como que tiene muchos pasos para ciertos procesos para que se pueda participar, ¿ustedes piensan que esta ha sido su experiencia? ¿O piensan que es un poco más manejable que con el proceso de ccTLD?” Eric, adelante.



ERIC ROKOBAUER:

Sí, estoy feliz de ver que estás con nosotros, nuevamente, Natalie. Es una muy buena pregunta, desde la perspectiva de registradores globales obviamente sí ofrecemos muchos gTLD y los ccTLD son una cosa, pero específicamente con la ICANN en el espacio de los gTLD hay muchos impedimentos y en esa perspectiva, siendo parte del grupo de partes interesadas de registradores, creo que hay muchas partes que han contribuido para entender cómo gestionar los gTLD.

Obviamente cada registrador tiene su propio negocio, pero podemos dejar eso de lado porque hay un contrato que hay que seguir en función de estos gTLD y dentro de la membresía de registradores hemos visto que tenemos varios subgrupos y uno de estos grupos es el grupo que revisa los contratos de registradores y en ese grupo ellos han liderado o guiado en cuanto a cómo revisar estos contratos y han dado su retroalimentación. Entonces allí uno puede aprender mucho de otros y se puede tener esa sesión donde responden ciertas preguntas.

Como registrador uno puede llevarse eso a su propio negocio y entender mejor esas complejidades o esas dificultades que inicialmente se perciben.

NATALIE HOWATSON:

Muy bien, voy a agregar allí algo. Creo que definitivamente sí hay muchos impedimentos, ciertamente hay muchas organizaciones, veo que en el ccTLD y en la relación de Latinoamérica y El Caribe sí hay que establecer una mejor relación con los registradores, y eso es algo que

---

le corresponde a la ICANN, una vez que se haga eso ciertamente cada relación, sea para ccTLD o gTLD, creo que todas serían bastante gestionables.

Sí ayuda decir que uno es un registrador acreditado por la ICANN porque una vez que estás acreditado para trabajar con la ICANN estás acreditado para trabajar con todas las gTLD y puedes firmar todos los contratos de registradores y registrantes que quieras firmar.

ERIC ROKOBAUER:

Gracias, Natalie. Voy a ver si hay otras preguntas, hemos recibido otras preguntas de los participantes, la siguiente es, “¿cuáles son algunos de los retos más grandes que afrontas como registrador y cómo los manejas?” Yo tengo mi propia respuesta, pero a ver quiero escuchar la tuya, Natalie.

NATALIE HOWATSON:

Yo diría que... Bueno, voy a dejar que responda, primero, usted.

ERIC ROKOBAUER:

No hay problema. Uno de los principales temas; y como seguramente ustedes sabrán, son las obligaciones que tienen las partes contratadas, especialmente los registradores, dentro de la comunidad de la ICANN. Ese es uno de los alineamientos más importantes, desarrollar políticas, y esto puede cambiar las obligaciones que tenemos nosotros como empresas, en este momento hay trabajo en curso, no en una sesión en esta conferencia de la ICANN, pero la política y datos de registración es

---

algo que va a surgir pronto y esa política cambia la forma en que se supone que tenemos que manejar los datos de registración.

Entonces puede ser bastante abrumador para un registrador nuevo, una vez más, esto se remite a por qué es tan importante y por qué nosotros valoramos el grupo de partes interesadas de registradores, gracias a estas deliberaciones, retroalimentación, gracias a que compartimos información podemos entender mejor cuál es el lenguaje de las políticas.

Luego con respecto al grupo de revisión de RAA debo decir que hay un grupo de subpolítica que se ocupa de la coordinación de políticas y esto crea un diálogo interno en donde la gente se siente cómoda compartiendo, haciendo preguntas y luego llevándose información a sus empresas de registradores. Gracias.

NATALIE HOWATSON: Excelente. Hay una pregunta más, “¿cuáles son las oportunidades que implica ser un registrador acreditado por la ICANN?” Eric, ¿podrías comenzar respondiendo esta pregunta?

ERIC ROKOBAUER: Claro. Una vez más, hablando desde el punto de vista de un registrador global obviamente el beneficio es el acceso a nuevos mercados, poder tener la libertad como empresa de llegar a esos mercados... Si uno trabaja como revendedor solamente uno no siempre tiene esa libertad de ofrecer lo que uno quiere, quizás uno pueda aliarse con un

---

registrador que solo tiene una serie de TLD que puede ofrecer, pero si uno es el registrador uno tiene una relación directa con los registros y, por lo tanto, puede participar, involucrarse más en la comunidad.

Y a nosotros nos gusta tener esto porque nos permite una mayor interacción, nosotros tenemos nuestra casa matriz en Estados Unidos, pero tenemos oficinas en todo el mundo, Australia, India... Pero a los registradores específicamente en esas áreas nos ha resultado muy útil. Eso es todo, gracias.

NATALIE HOWATSON:

Muy bien expresado. Yo quisiera agregar también que hay muchos ccTLD en la región que tienen requerimientos de presencia local, algunos no, pero hay algunos gTLD que tienen ciertos requerimientos de elegibilidad y algunos no, en términos generales, tener más gTLD a nuestra disposición hace que sea un poco más fácil trabajar. Habiendo dicho esto, ser registrador acreditado por la ICANN nos da más autonomía para decidir cuál es el mercado que nos interesa fuera del mundo de los ccTLD.

Y habiendo dicho esto, Ashley, le vuelvo a dar la palabra, a menos que haya alguna otra pregunta.

ASHLEY HEINEMAN:

Muchas gracias. De hecho, hay una pregunta en el chat y le voy a dar la palabra a Jothan.

JOTHAN FRAKES:

Yo ya aclaré un poco esta pregunta, tiene que ver con lo que se hablaba en el chat, la pregunta era, “¿cuáles son las oportunidades para los nombres de dominios internacionalizados?” La idea es que, estamos empezando a ver que los nombres de dominios internacionalizados generan oportunidades, ya que los nombres de dominios pueden utilizarse en culturas locales, idiomas locales y los más representativos de internet para el público local.

Y debido a que hay una mayor y creciente diversidad, los registradores locales quizás puedan ayudar a sus registratarios locales a acceder e interactuar con internet en sus idiomas locales, entonces los IDN representan oportunidades que probablemente sean compatibles con lo que uno diría “la base potencial de clientes registratarios”, es decir, hay una oportunidad allí. Gracias.

ASHLEY HEINEMAN:

Gracias a todos. Vamos a continuar porque nos estamos quedando sin tiempo, pasemos a la siguiente diapositiva, por favor. Vamos a hablar ahora brevemente acerca de este tema, ya escuchamos hablar acerca de cómo convertirse en un registrador acreditado por la ICANN, las perspectivas de ser un registrador operando a nivel global y en la región de LAC, hablemos brevemente acerca de los beneficios que implica ser miembro del grupo de partes interesadas de registradores.

Esto ya se mencionó brevemente en algunos comentarios anteriores, pero para que tengan una idea general de qué es el grupo de partes

---

interesadas de registradores, qué hace. Sé que hay un texto en pantalla, pero básicamente nosotros somos el principal organismo que representa a los registradores en la ICANN, participamos en los procesos de creación de políticas en la ICANN y también actuamos por el bien de los registradores dentro de la ICANN.

Es importante entender que ser un registrador los acerca a estos procesos, nos permite interactuar e influir sobre estos procesos para garantizar que nuestros intereses queden representados, especialmente ahora tenemos un muy buen ejemplo de los contratos que están siendo modificados y formar parte del grupo de partes interesadas de registradores permite interactuar o participar en esas negociaciones y entender cuáles son las implicancias para ustedes como registradores, si hay algún requerimiento contractual o participar en el Proceso de Desarrollo de Políticas.

En una de las políticas de cierta medida determina la forma en que nosotros operamos como registradores. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

Estas son las autoridades actuales nosotros lo llamamos ExCom, estoy yo misma de presidente del grupo de partes interesadas de registradores, yo trabajo en GoDaddy, luego tenemos a Owen de vicepresidente, Jothan Frakes; que recién habló, vicepresidente de relaciones técnicas, Eric nuestro secretario, tenemos a un tesorero, Benny, no sé si está acá. También tenemos toda una serie de representantes del consejo de la GNSO, que es uno de los organismos

---

importantes dentro de la ICANN y tenemos a Antonia aquí, está allí con el suéter verde.

Ella es nuestra representante de la región de Asia Pacífico, tenemos a Greg Dibiase que es nuestro representante de la región de Norte América y actualmente también es vicepresidente de la GNSO. Entonces ser miembros del consejo de la GNSO implica muchas oportunidades de influir sobre esa organización.

También tenemos a Theo que es nuestro representante en el consejo de Europa y Pam Little, quien también está acá y es nuestra representante en el comité de nominaciones, que tiene la importante función de encontrar a los líderes para la Junta Directiva de la ICANN. Esa es otra forma en la que podemos influir en la ICANN.

Dentro del grupo de partes interesadas de registradores, como miembros, necesitamos hablar acerca de los temas importantes que tienen lugar y también tenemos unos grupos específicos que se ocupan de algunas áreas técnicas o de políticas específicas, nos reunimos en forma periódica en el ExCom, los miembros también se reúnen periódicamente dos veces por mes, pero, además, tenemos los subgrupos que trabajan específicamente en temas relacionados con el cumplimiento, que son temas difíciles de navegar y entender.

Implica, por ejemplo, prepararse para las auditorías que es parte de lo que implica ser un registrador acreditado, tenemos un grupo de uso indebido muy activo que trabaja en forma proactiva para ofrecer

---

información a la comunidad más amplia, nos ayudan a interactuar más en términos de mejores prácticas, la forma de enfrentar el uso indebido del DNS... Eso es un recurso muy bueno para los registradores, aquí pueden interactuar en torno a las mejores prácticas, permite compartir informaciones y ese tipo de cosas.

También tenemos un equipo de revisión de modificaciones, TRR, cuando se presentan modificaciones nosotros hacemos una revisión y ver si hay algún tema que nos preocupa. Esta es una forma de participar en la primera parte del proceso de los RA y RAA antes de que esto llegue a nosotros como registradores y tengamos que firmarlo.

También tenemos el grupo más nuevo, es el grupo de comunicación y difusión externa, tienen muchos trabajos, pero parte de su trabajo implica participar en este tipo de reuniones y organizar ese tipo de reuniones, y contactarse con otras regiones que quizás no están bien representadas todavía, como la región de LAC.

Y recién preparamos estos folletos fantásticos, están en inglés y en español que explican un poco mejor qué es lo que hacemos como organización y, además, también son recursos, si hay algo que ustedes no entienden estamos armando documentos de una página para resumir algunos de los temas más complejos de los que nos ocupamos, los resultados de un Proceso de Desarrollo de Políticas, por ejemplo.



---

En el caso de que hayas modificaciones en relación con el uso indebido del DNS ellos explican de qué se trata, es un grupo muy útil y también trabajamos con sus contrapartes, el grupo de partes interesadas de registros, esto lo llevamos al CPH, la cámara de partes contratadas. También nos reunimos y trabajamos de forma colectiva sobre temas como el uso indebido del DNS. Y luego tenemos algunos grupos Ad hoc que no actúan de forma permanente y se ocupan específicamente de Procesos de Desarrollo de Políticas, por ejemplo, había uno que se ocupaba de la implementación de las reglamentaciones de protección de datos, ese grupo está en este momento en etapa de implementación.

No voy a entrar en detalle, pero sí quería explicarles en términos generales qué hacemos con el grupo de partes interesadas de registradores, que hace contribuciones a quienes son miembros de este grupo. Una vez más, nuestro sitio web es un muy buen recurso, el vínculo está incluido en este folleto, seguramente ustedes recibieron en su bolso de bienvenida, al registrarse, una tarjeta que tiene un código QR que también lo lleva a nuestro sitio web.

También tenemos esta carta orgánica, nuestra lista de miembros y siempre nos entusiasma que se sumen nuevos miembros para que nos ayuden a ser más útiles y para asegurarnos de que nuestros intereses estén bien representados y sean conocidos dentro de la ICANN. Bueno, ahora vamos a pasar a hablar acerca de los temas de debate en mayor profundidad, vamos a volver; si es que está disponible en pantalla, a la encuesta que hicimos.

Los resultados se los voy a mostrar, son los siguientes. Primero, tenemos la industria y la ICANN, le voy a dar la palabra a Sarah Wyld que también fue nuestra presidente del grupo de difusión externa y participación, ella participará en forma remota. Estamos quedándonos sin tiempo, así que, les pido disculpas si nos apuramos con los temas de la sesión.

SARAH WYLD: Gracias, Ashley. Espero que me puedan escuchar, no sé si me ven, ¿me pueden decir si me escuchan?

ASHLEY HEINEMAN: Sí, la escuchamos.

SARAH WYLD: Bueno, ya cubrieron muchos temas, yo iba a mencionar la relación con la estructura, cómo encaja el grupo de registradores en el grupo de registros, cuál es la relación con la ICANN, pero es importante señalar que hay otros grupos en nuestra industria pensando en las cámara de partes no contratadas, tenemos la Unidad Constitutiva de usuarios no comerciales, tenemos las empresas, las Unidades Constitutivas de propiedad intelectual, los proveedores de servicios de internet y también tenemos el grupo de At-Large y el grupo de seguridad.

Todos estos grupos se reúnen de distintas formas para conformar la industria y tomar decisiones acerca de cómo debemos avanzar juntos,

---

eso es con respecto a los grupos que participan, la otra parte divertida con respecto a la industria de los dominios es que, nosotros estamos en el medio de muchos temas importantes, mi temas favoritos son los temas relacionados con la privacidad y protección de los datos, y la forma en que manejamos los datos de registración.

Estamos hablando acerca del sistema de divulgación de WHOIS, hay todo tipo de temas relacionados con esto, también tenemos el tema de seguridad y uso indebido, hablamos mucho sobre este tema en esta reunión de la ICANN, hablamos acerca de la mejor forma de responder al uso indebido del DNS y la forma de interactuar con las autoridades de aplicación de la ley. También está el tema de las marcas registradas y de propiedad intelectual, y eso está relacionado con el tema del contenido que está fuera de nuestro alcance.

Y hay otros temas relacionados con lo que nosotros hacemos, pero lo principal que nosotros hacemos es gestionar el Sistema de Nombres de Dominios, nosotros conectamos nombres con números, así aseguramos de que la gente llegue a donde tiene que llegar online y que tenga una experiencia online segura y exitosa. Esto es con respecto a cómo es la industria, ¿alguien tiene alguna pregunta en particular o pasamos al siguiente tema?

ASHLEY HEINEMAN:

Si tienen preguntas levanten la mano en Zoom o acérquense a uno de los micrófonos de la mesa y mientras esperamos, Sarah, usted quizás

---

podría hablar un poco más acerca de otro tema, ¿cuál es el proceso de políticas?

SARAH WYLD:

Sí, claro, Ashley. A nivel general, en primer lugar, hay una decisión de que tiene que haber una política y la estructura en torno a tomar esa decisión inicial, quizás yo no sea la persona con mayor experiencia en este tema, entonces podemos buscar los detalles en el sitio web de la ICANN, pero lo que sí voy a decir es que, esto implica una revisión de la situación actual, las políticas existentes y aportes de distintos grupos que están dentro de la comunidad de la ICANN.

Finalmente, se tomó una decisión que define si ese desarrollo de política es adecuado o no, en ese momento se forma un grupo de trabajo y el grupo tiene la carta orgánica que describe el alcance del trabajo de ese grupo y algunas preguntas que orientan su trabajo. Una vez que se reunió el grupo de trabajo de desarrollo de políticas, se reúne en forma periódica, trata de responder esas preguntas que están en la carta orgánica y, finalmente, preparan una serie de recomendaciones, luego un informe.

Ese informe se somete a comentarios públicos, la gente hace comentarios, hay un período durante el cual simplemente esperan a que la gente diga lo que piensa, esto está abierto a todo el público y cualquiera en cualquier lugar del mundo puede hacer un aporte. Luego, finalmente, el grupo de trabajo de desarrollo de políticas hace

---

una revisión de esos comentarios, define qué hay que cambiar en las recomendaciones de políticas y produce un informe final.

Una vez más, hay una ronda de comentarios públicos, se reciben aportes, se consideran esos aportes, se hacen actualizaciones de esas recomendaciones potencialmente y luego se llega al informe final, y pasa al equipo de implementación. Ese equipo está formado por el personal de la ICANN y por miembros de la comunidad que trabajan juntos para traducir eso y convertirlo en un texto real de políticas que se puede seguir.

Por ejemplo, en el EPDP para los datos de registración habrá una recomendación que dice: “Se deben recopilar los siguientes datos”, y hay un gráfico que implica todos los seguimientos de datos y se explica si son obligatorios u opcionales, luego hay una sección correspondiente que dicen los registradores de recabar los siguientes datos y hay figuras cuáles son los datos obligatorios. Y después dice: “Los registradores podrían recabar los siguientes datos”, y ahí figuran los datos opcionales.

El punto clave que debemos tener en cuenta es que, todo texto de política debe coincidir con las recomendaciones en el proceso de implementación, ese proceso no es el momento de tomar nuevas decisiones con respecto a cuál debería ser la política, sino que es el momento de ver cómo darle vida, cómo implementar esa política y luego ese texto también pasa por una ronda de comentarios públicos, por dos rondas en realidad; como todas las recomendaciones, y una

---

vez que llega a la etapa final se convierte en algo que se va a implementar.

Y tenemos lo que llamamos un período de espera de implementación, esto para que las partes contratadas puedan actualizar sus temas y hagan todo el trabajo de desarrollo necesario para cumplir con la política antes de que finalice el plazo y se convierta en algo obligatorio. Si pensamos en la política de datos de registración esta es una política que implica muchos cambios y, por tanto, habrá un período prolongado de espera de 18 meses.

Es mucho tiempo para hacer el trabajo, pero hay mucho trabajo por hacer. Básicamente ese es el proceso de políticas y espero haber respondido su pregunta, gracias.

ASHLEY HEINEMAN:

Estamos esperando que levanten la mano en Zoom y mientras esperamos eso voy a seguir con el último tema y es, ¿por qué a los registradores les debe preocupar la parte de la política? Creo que es lo que dijo Sarah y probablemente escucharon la palabra “implementación” muchas veces. Tenemos una política que afecta esto, entonces puede ser implementación técnica, puede ser con respecto a cómo se hacen otras cosas con nuestros registradores. Eso es lo que entendemos, es a lo que nos vamos a comprometer.

Entonces exhortamos a las personas que sigan esto dentro de la ICANN, si usted es parte del grupo de partes interesadas de

---

registradores puede participar en el desarrollo de estas políticas y todos estamos aquí como voluntarios, en gran parte, buscando personas que sean interesantes, que sean conocedoras del tema y que nos puedan ayudar a tener mejores políticas y más amplias.

Si buscamos políticas más amplias como ICANN, ¿por qué deberíamos estar interesados en esto? En otras regiones del mundo sabemos que hay implementaciones que se hacen simplemente por la política que se tiene en ese tema con referencia a la privacidad de los datos y otros, y todo esto puede tener un impacto en lo que hacemos aquí en la ICANN.

Con la orden de la Unión Europea de protección de datos ahora tenemos que tener mucho cuidado de cómo gestionamos esos datos de registros, de lo contrario, podríamos ser multados por diversos países, es por eso que tenemos que realmente seguir y prestar atención a la parte de políticas. Voy a detenerme aquí, quiero ver si tenemos algunas preguntas, quedan unos cuantos minutos, sé que tenían preguntas sobre este tema o algo más, este es el momento de levantar la mano. Adelante, Eric.

ERIC ROKOBAUER:

No es una pregunta, es un comentario que creo que es una buena transición cuando hablábamos de la parte del diseño y creo que hay muchos diferentes registradores, y realmente tratamos muy arduamente hacer esto, este programa está siendo dirigido por unos

---

cuantos registradores, estamos tratando de participar con esa comunidad global.

Entonces tenemos una lista de diferentes registradores y sí, queremos más y más participación de parte de nuestros usuarios porque sabemos que hay mucha regulación de buena calidad en el mundo y queremos que la nuestra esté a la par, a la altura.

ASHLEY HEINEMAN:

Sí y si alguien quiere hacer preguntas quiero que sepan que hay muchos registradores aquí que son parte del grupo de partes interesadas de registradores y estarán felices de conversar con ustedes, podemos quizás cuando terminemos de estar en Cancún ya compartir mediante llamadas y demás.

Sin más, quisiera ahora pasar a la siguiente diapositiva, por favor. Muchas gracias, estoy aquí para decir “gracias”, y por favor siéntanse en plena libertad de agarrar un brochure, de visitar el sitio web, no voy a hablar de parte de ICANN, pero estoy segura que estarán felices si ustedes los contactan directamente.

Y tengo un comentario más que necesito leer del chat, “la mayoría de los registradores son de venta al detal, entonces hay muchas oportunidades en otros mercados. Bien, si no hay más preguntas les voy a devolver su minuto y disfruten el resto de su tiempo aquí en la ICANN76, gracias a los intérpretes.



**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**